



TISKOVÁ ZPRÁVA č. 55/23

V Lucemburku dne 30. března 2023

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-5/22 | Green Network (Příkaz k náhradě nákladů)

Národní energetické regulační orgány mohou mít pravomoc uložit elektroenergetickým podnikům povinnost vrátit částky vybrané v rozporu s požadavky týkajícími se ochrany spotřebitele

Ochrana spotřebitele spadá totiž mezi povinnosti těchto orgánů

V roce 2019 uložil Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (regulační úřad pro energetiku, sítě a životní prostředí, Itálie) společnosti Green Network, italské společnosti distribuující elektřinu a zemní plyn, správní peněžitou sankci ve výši 655 000 eur za porušení povinnosti transparentnosti sazeb. Tento orgán jí rovněž uložil, aby svým konečným zákazníkům vrátila částku 13 987 495,22 eura, kterou jim vyúčtovala z titulu nákladů na administrativní správu na základě ujednání, které tento orgán považoval za protiprávní.

Společnost Green Network poté, co toto rozhodnutí neúspěšně napadla u správního soudu, podala odvolání ke Consiglio di Stato (Státní rada, Itálie), u něhož tvrdila, že pravomoc národního regulačního orgánu uložit vrácení částek vyúčtovaných zákazníkům, stanovená v italském právu, je v rozporu se směrnicí 2009/72¹.

V této souvislosti položila Státní rada Soudnímu dvoru dvě předběžné otázky týkající se čl. 37 odst. 1 a 4 směrnice 2009/72, jež se týkají pravomocí regulačních orgánů, a její přílohy I, která stanoví opatření, která mají členské státy přijmout na ochranu spotřebitele.

Soudní dvůr ve svém rozsudku upřesnil, že čl. 37 odst. 1 písm. i) a n)² a odst. 4 písm. d)³ směrnice 2009/72, jakož i příloha I této směrnice nebrání tomu, aby členský stát přiznal národnímu regulačnímu orgánu pravomoc nařídít elektroenergetickým podnikům povinnost vrátit jejich konečným zákazníkům částku odpovídající protiplnění, kterou tyto koneční zákazníci zaplatili jako „náklady na administrativní správu“ na základě ujednání, které tento orgán považoval za protiprávní. Totéž platí v případech, kdy tento příkaz k vrácení není založen na důvodech týkajících se kvality dotyčné služby poskytnuté těmito podniky, ale na porušení povinnosti transparentnosti sazeb.

Závěry Soudního dvora

Soudní dvůr především zdůraznil, že pro účely sledování cílů směrnice 2009/72 tato směrnice vyžaduje, aby členské státy svěřily svým národním regulačním orgánům široké pravomoci v oblasti regulace trhu s elektřinou a dohledu

¹Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/72/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou a o zrušení směrnice 2003/54/ES (Úř. věst. 2009, L 211, s. 55).

²Tato ustanovení upravují povinnosti regulačních orgánů, které se týkají dodržování povinností transparentnosti a ochrany spotřebitele.

³Toto ustanovení stanoví, že regulační orgány mají pravomoc ukládat účinné, přiměřené a odrazující sankce elektroenergetickým podnikům, které neplní své povinnosti vyplývající ze směrnice 2009/72 nebo z jakýchkoli relevantních právně závazných rozhodnutí regulačního orgánu, nebo uložení takových sankcí navrhnout příslušnému soudu.

nad trhem s elektřinou, a to zejména za účelem zabezpečení ochrany spotřebitele.

Dále uvedl, že článek 37 směrnice 2009/72 týkající se povinností a pravomocí regulačního orgánu nezmiňuje pravomoc požadovat od elektroenergetických podniků vrácení jakékoliv částky obdržené jako protiplnění na základě ujednání, které je považováno za protiprávní. Nicméně použití výrazu „regulační orgán [má] alespoň tyto pravomoci“ v čl. 37 odst. 4 směrnice 2009/72 naznačuje, že takovému orgánu mohou být svěřeny i jiné pravomoci než ty, které jsou výslovně uvedeny v tomto čl. 37 odst. 4, aby mohl plnit povinnosti uvedené v čl. 37 odst. 1, 3 a 6 této směrnice.

Mimoto zajištění dodržování povinnosti transparentnosti, která je uložena elektroenergetickým podnikům, a ochrana spotřebitele spadají mezi povinnosti národních regulačních orgánů uvedené v čl. 37 odst. 1, 3 a 6 uvedené směrnice.

Soudní dvůr tudíž konstatoval, že **členský stát může takovému orgánu přiznat pravomoc uložit těmto subjektům povinnost vrátit částky, které tyto subjekty vybraly v rozporu s požadavky týkajícími se ochrany spotřebitele**, zejména požadavky týkajícími se povinnosti transparentnosti a správnosti vyúčtování.

Takový výklad není zpochybněn skutečností, že článek 36 směrnice 2009/72 v podstatě stanoví, že národní regulační orgán přijme požadovaná opatření „případně v úzké konzultaci s dalšími příslušnými vnitrostátními orgány, včetně orgánů pro hospodářskou soutěž, a aniž jsou dotčeny jejich pravomoci“, nebo že čl. 37 odst. 1 písm. n) této směrnice obsahuje výraz „spolu s ostatními příslušnými orgány“.

Z těchto ustanovení totiž nevyplývá, že v takovém případě, jako je případ ve věci v původním řízení, může pouze jeden z těchto dalších vnitrostátních orgánů nařídít vrácení částek neoprávněně vybraných od konečných spotřebitelů elektroenergetickými podniky. Použití výrazu „případně“ naopak znamená, že taková konzultace je nezbytná pouze tehdy, pokud opatření, jehož přijetí je zamýšleno, může mít důsledky pro ostatní příslušné orgány.

Nakonec Soudní dvůr upřesnil, že jelikož ochrana spotřebitele a dodržování povinností transparentnosti patří mezi povinnosti uvedené v článku 37 směrnice 2009/72, není přesný důvod, proč je za účelem splnění jedné z těchto povinností elektroenergetickému podniku nařízeno odškodnit jeho zákazníky, relevantní.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku je zveřejněno na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Zůstaňte ve spojení!

